



COMMISSION DES RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE

Point 4.2 de l'ordre du jour provisoire

Dix-neuvième session ordinaire

Rome, 17-21 juillet 2023

PROJET DE QUESTIONNAIRE EN LIGNE SUR LES INCIDENCES DES MESURES RELATIVES À L'ACCÈS ET AU PARTAGE DES AVANTAGES SUR L'UTILISATION ET L'ÉCHANGE DE RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE ET LE PARTAGE DES AVANTAGES

TABLE DES MATIÈRES

	Paragraphes
I. Introduction	1-3
II. Destinataires et délai	4-6

Appendice I: Projet de questionnaire en ligne sur les incidences des mesures relatives à l'accès et au partage des avantages sur l'utilisation et l'échange de ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et le partage des avantages

I. INTRODUCTION

1. La Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (la Commission) a examiné, à sa 18^e session ordinaire, ses activités passées sur l'accès aux ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (RGAA) et aux connaissances traditionnelles associées à ces ressources (CT), et le partage des avantages en découlant, et a défini plusieurs domaines appelant des travaux supplémentaires.
2. La Commission a lancé un rapport sur l'application concrète des mesures nationales en matière d'accès et de partage des avantages aux différents sous-secteurs des RGAA et des CT, y compris en ce qui concerne le suivi du respect de ces mesures, afin de déterminer quels sont leurs effets, dans ces différents sous-secteurs, sur l'utilisation et la conservation des RGAA et des CT et sur le partage des avantages en découlant¹. La Commission a demandé que le rapport soit établi à partir d'un questionnaire de pays.
3. Par conséquent, le projet de questionnaire en ligne est communiqué à l'*appendice I* du présent document, tel qu'examiné et révisé par les groupes de travail technique intergouvernementaux de la Commission et l'Équipe de spécialistes des questions techniques et juridiques relatives à l'accès et au partage des avantages (l'Équipe de spécialistes)².

II. DESTINATAIRES ET DÉLAI

4. Le questionnaire en ligne est destiné aux points focaux nationaux de la Commission, aux points focaux nationaux chargés du Traité international sur les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture (le Traité) et aux points focaux nationaux chargés du Protocole de Nagoya (groupe I). En outre, il s'adresse aux parties prenantes pertinentes et communautés d'utilisateurs (groupe II) ainsi qu'aux peuples autochtones et aux communautés locales. En fonction du groupe auquel appartient la personne répondant et des réponses de cette dernière, certaines questions apparaîtront ou non à mesure que la personne répondra au questionnaire en ligne.
5. Après un examen par la Commission et une phase préalable de test, le questionnaire sera mis en ligne. Comme l'a recommandé l'Équipe de spécialistes, le secrétariat invitera le Secrétaire exécutif de la Convention sur la diversité biologique et le Secrétaire du Traité à porter le questionnaire à l'attention des points focaux nationaux.
6. Il sera possible de répondre au questionnaire jusqu'au 1^{er} mars 2024. Les résultats serviront à élaborer le rapport sur l'application concrète des mesures en matière d'accès et de partage des avantages, lequel sera examiné par les groupes de travail techniques intergouvernementaux de la Commission, l'Équipe de spécialistes et la Commission, à leurs prochaines sessions.

¹ CGRFA-18/21/Report, paragraphe 27.

² CGRFA-19/23/7.1; CGRFA-19/23/8.1; CGRFA-19/23/10.1; CGRFA-19/23/11.1; CGRFA-19/23/4.1.

APPENDICE I

PROJET DE QUESTIONNAIRE EN LIGNE SUR LES INCIDENCES DES MESURES RELATIVES À L'ACCÈS ET AU PARTAGE DES AVANTAGES SUR L'UTILISATION ET L'ÉCHANGE DE RESSOURCES GÉNÉTIQUES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE ET LE PARTAGE DES AVANTAGES

Le secrétariat de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (la Commission) de la FAO mène une enquête afin de collecter des informations auprès des points focaux nationaux/coordonnateurs nationaux, des parties prenantes pertinentes et communautés d'utilisateurs, ainsi que des peuples indigènes et communautés locales au sujet de l'accès et du partage des avantages.

L'enquête répond à une demande de la Commission relative à l'élaboration d'un rapport sur l'application concrète des mesures nationales en matière d'accès et de partage des avantages par rapport aux différents sous-secteurs des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (RGAA) et aux connaissances traditionnelles associées à ces ressources (CT). Le rapport sera établi en vue de déterminer les effets des mesures en matière d'accès et de partage des avantages sur l'utilisation et la conservation des RGAA des différents sous-secteurs et des CT et le partage des avantages en découlant.

L'enquête est menée dans le but de collecter des informations sur la connaissance des mesures nationales en matière d'accès et de partage des avantages, l'état de leur mise en œuvre et les expériences pertinentes qu'ont les différents groupes de parties prenantes avec les mesures en matière d'accès et de partage des avantages.

Les questions portent sur les politiques générales en matière d'accès et de partage des avantages, les sous-secteurs des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (ressources phylogénétiques, ressources zoogénétiques, ressources génétiques forestières, ressources génétiques aquatiques et ressources phylogénétiques des micro-organismes/invertébrés), et l'expérience pratique des personnes répondant s'agissant de l'application des mesures en matière d'accès et de partage des avantages.

Répondre au questionnaire prendra environ 30 minutes et il sera possible de le faire jusqu'au **1^{er} mars 2024**.

La participation est volontaire et confidentielle. Les résultats seront anonymes.

En cliquant sur le lien, vous acceptez de participer à l'étude.

Si vous avez des questions au sujet de l'enquête et de la procédure, veuillez écrire au secrétariat de la Commission à l'adresse [CGRFA-ABS @fao.org](mailto:CGRFA-ABS@fao.org).

Partie A: Informations générales	
1	<p>Veillez fournir des informations générales sur vous-même et/ou sur l'institution pour laquelle vous travaillez ou que vous représentez. Veillez indiquer à quel titre vous répondez à cette enquête.</p> <p>GROUPE I (membres de la Commission/points focaux nationaux ou coordonnateurs):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Membres de la Commission de la FAO • Point focal national de la Commission des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Coordonnateur national chargé des ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Point focal national chargé des ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture • Point focal national chargé des ressources génétiques forestières • Point focal national chargé des ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Point focal national chargé de la biodiversité pour l'alimentation et l'agriculture • Point focal national chargé du Protocole de Nagoya sur l'accès aux ressources génétiques et le partage juste et équitable des avantages découlant de leur utilisation relatif à la Convention sur la diversité biologique • Point focal national chargé du Traité international sur les ressources phylogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Autre (<i>veuillez préciser</i>) <p>GROUPE II (parties prenantes/communautés d'utilisateurs):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organisation intergouvernementale • Établissement de recherche public/établissement d'enseignement supérieur/université • Collection de banque de gènes • Organisation d'agriculteurs • Organisation de pêcheurs • Organisation d'éleveurs • Organisation d'exploitants forestiers • Secteur privé • Répond en tant que particulier (p. ex. chercheur) • Autre (<i>veuillez préciser</i>) <p>GROUPE III (peuples autochtones et/ou populations locales): <i>Apportez des précisions si vous le souhaitez.</i></p>
2	<p>Veillez indiquer le nom et l'adresse de l'entité que vous représentez ou pour laquelle vous travaillez.</p> <p>Nom complet</p> <p>Titre</p> <p>Nom de l'entité</p> <p>Fonction</p> <p>Rue</p> <p>Ville</p> <p>Code postal</p> <p>Pays</p>
3	<p>Accepteriez-vous d'être contacté(e) pour donner des informations complémentaires? Oui / non</p> <p>Si vous avez répondu oui, veuillez indiquer vos coordonnées:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Téléphone ○ Courriel

Partie B.1: Application de mesures nationales législatives, administratives et politiques en rapport avec l'accès aux ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture et le partage des avantages en découlant	
4	<p>GROUPE I: Votre pays a-t-il mis en place des mesures en matière d'accès et de partage des avantages? Oui / non / je ne sais pas</p> <p>a) Si vous avez répondu oui, ces mesures requièrent-elles un consentement éclairé préalable? Oui / non / je ne sais pas</p> <p>b) Si vous avez répondu oui, ces mesures requièrent-elles le partage juste et équitable des avantages? Oui / non / je ne sais pas</p>
5	<p>GROUPE I: Les mesures en matière d'accès et de partage des avantages mises en place dans votre pays s'appliquent-elles aux ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture (RGAA)? Oui / non / je ne sais pas</p>
6	<p>GROUPE I: Les mesures en matière d'accès et de partage des avantages mises en place dans votre pays requièrent-elles le respect de telles mesures mises en place dans d'autres pays permettant l'accès aux ressources génétiques? Oui / non / je ne sais pas</p>
7	<p>GROUPE I: Les mesures en matière d'accès et de partage des avantages mises en place dans votre pays comprennent-elles des dispositions spéciales concernant les RGAA (certaines RGAA ou toutes les RGAA)? Oui / non / je ne sais pas</p>
	<p>a) Si vous avez répondu oui, veuillez indiquer pour quelles ressources génétiques les mesures prises dans votre pays prévoient des dispositions spéciales:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques forestières pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des micro-organismes pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des invertébrés pour l'alimentation et l'agriculture
	<p>b) Si vous avez répondu oui, veuillez indiquer le ou les types de dispositions spéciales et les RGAA auxquelles elles s'appliquent:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exemptions de certaines RGAA du champ d'application des mesures relatives à l'accès et au partage des avantages. Si vous avez répondu oui, veuillez indiquer les RGAA concernées. • Procédures d'autorisation spéciales (p. ex. simplifiées) pour certaines RGAA et/ou activités liées aux RGAA. Si vous avez répondu oui, veuillez indiquer la procédure en question ainsi que les RGAA et/ou activités relatives aux RGAA concernées. • Dispositions spéciales sur le partage des avantages. Si vous avez répondu oui, veuillez préciser les dispositions spéciales et les RGAA concernées. • Autres dispositions relatives aux RGAA. Si vous avez répondu oui, veuillez préciser la ou les dispositions spéciales et les RGAA concernées.
8	<p>GROUPE I: Les mesures en matière d'accès et de partage des avantages mises en place dans votre pays s'appliquent-elles aux ressources génétiques privées? Oui / non / je ne sais pas</p> <p>Si vous avez répondu oui, veuillez indiquer si les mesures s'appliquent également aux RGAA privées? Oui / non / je ne sais pas</p>

9	<p>GROUPE I: S'est-on efforcé d'informer les parties prenantes qui utilisent des RGAA à des fins de recherche-développement des mesures en matière d'accès et de partage des avantages, pour autant que celles-ci s'appliquent aux RGAA? Oui / non / je ne sais pas</p>
10	<p>GROUPE II: Avez-vous été informé(e) des mesures en matière d'accès et de partage des avantages, pour autant qu'elles s'appliquent aux RGAA? Oui / non / je ne sais pas</p>
	<p>Si vous avez répondu oui, comment les parties prenantes ont-elles été informées?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Centre d'échange sur l'accès et le partage des avantages (https://absch.cbd.int/fr/) • Organisme national centralisant l'information • Séminaires d'information • Documents d'orientation • Autre (veuillez préciser)
11	<p>GROUPE I: Votre pays a-t-il délivré des autorisations d'accès et de partage des avantages pour l'utilisation des ressources génétiques aux fins de la recherche-développement? Oui / non / je ne sais pas</p>
	<p>a) Si vous avez répondu oui, combien d'autorisations d'accès et de partage des avantages votre pays a-t-il délivrées pour l'utilisation de RGAA à des fins de recherche-développement?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Moins de 10 • Entre 11 et 50 • Plus de 50 • Je ne sais pas.
	<p>b) Veuillez indiquer pour quelles RGAA votre pays a délivré des autorisations d'accès et de partage des avantages (cochez toutes les cases pertinentes):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Les ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Les ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture • Les ressources génétiques forestières pour l'alimentation et l'agriculture • Les ressources génétiques des micro-organismes pour l'alimentation et l'agriculture • Les ressources génétiques des invertébrés pour l'alimentation et l'agriculture • Je ne sais pas.
<p>Partie B.2 Application de mesures relatives à l'accès et au partage des avantages en ce qui concerne les connaissances traditionnelles associées aux ressources génétiques (CT) que détiennent les peuples autochtones et/ou les populations locales</p>	
12	<p>GROUPE I: Votre pays a-t-il mis en place des mesures en matière d'accès et de partage des avantages requérant que l'accès aux CT détenues par des peuples autochtones et/ou des populations locales soit conditionné au consentement éclairé préalable de ceux-ci ou à leur approbation et participation et que des conditions établies d'un commun accord (CCA) aient été fixées? Oui / non / je ne sais pas</p>
13	<p>GROUPE III: Votre pays a-t-il mis en place des mesures en matière d'accès et de partage des avantages requérant, pour l'accès aux CT, votre consentement éclairé préalable ou votre approbation et participation, ainsi que des conditions établies d'un commun accord (CCA)? Oui / non / je ne sais pas</p>
14	<p>GROUPE I: S'est-on efforcé d'informer les parties prenantes des mesures en matière d'accès et de partage des avantages, pour autant que celles-ci concernent les CT? Oui / non / je ne sais pas Si oui, de quelle manière?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Centre d'échange sur l'accès et le partage des avantages (https://absch.cbd.int/fr/) • Organisme national centralisant l'information

	<ul style="list-style-type: none"> • Séminaires d'information • Documents d'orientation • Autre (<i>veuillez préciser</i>)
15	<p>GROUPE II ET III: Avez-vous été informé(e) des mesures en matière d'accès et de partage des avantages, dans la mesure où elles concernent les CT?</p> <p>Oui / non / je ne sais pas</p> <p>Si oui, de quelle manière?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Centre d'échange sur l'accès et le partage des avantages (https://absch.cbd.int/fr/) • Organisme national centralisant l'information • Séminaires d'information • Documents d'orientation • Autre (<i>veuillez préciser</i>)
16	<p>GROUPE III: Avez-vous ou votre communauté a-t-elle approuvé l'accès aux CT?</p> <p>Oui / non / je ne sais pas</p>
	<p>a) Si vous avez répondu oui, combien de fois avez-vous ou votre communauté a-t-elle approuvé l'accès aux CT?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Moins de 5 • Entre 5 et 10 • Plus de 10
	<p>b) Avez-vous ou votre communauté a-t-elle approuvé l'accès aux CT associées aux ressources génétiques suivantes? (<i>Cochez toutes les cases pertinentes.</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques forestières pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des micro-organismes pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des invertébrés pour l'alimentation et l'agriculture
17	<p>GROUPE I: L'accès aux CT a-t-il été approuvé par les peuples autochtones et/ou les populations locales dans votre pays?</p> <p>Si vous avez répondu oui, combien de fois les peuples autochtones et/ou les populations locales ont-ils/elles approuvé l'accès aux CT?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Moins de 10 • Entre 10 et 50 • Plus de 50
<p>Partie B.3 Application des mesures relatives à l'accès aux ressources génétiques là où les peuples autochtones et/ou les populations locales jouissent du droit de déterminer l'accès à ces ressources</p>	
18	<p>GROUPE I ET II: Votre pays a-t-il mis en place des mesures conférant aux peuples autochtones et/ou aux populations locales le droit de déterminer l'accès à ses ressources génétiques?</p> <p>Oui / non / je ne sais pas</p> <p>Si vous avez répondu oui, votre pays a-t-il mis en place des mesures visant à assurer l'obtention du consentement éclairé préalable ou de l'approbation et la participation des peuples autochtones et/ou des populations locales concernant l'accès à leurs ressources génétiques?</p> <p>Oui / non / je ne sais pas</p>
19	<p>GROUPE III: Votre pays a-t-il mis en place des mesures conférant à votre communauté le droit de déterminer l'accès à ses ressources génétiques?</p> <p>Oui / non / je ne sais pas</p> <p>Si vous avez répondu oui, votre pays a-t-il mis en place des mesures visant à assurer l'obtention du consentement éclairé préalable, ou de l'approbation et la participation, de votre communauté concernant l'accès aux ressources génétiques de cette dernière?</p> <p>Oui / non / je ne sais pas</p>

20	<p>GROUPES I À III: Les parties prenantes sont-elles informées de la nécessité de consulter les peuples autochtones et/ou les populations locales ou d'obtenir l'approbation de ces derniers lorsqu'elles souhaitent avoir accès à leurs ressources génétiques?</p> <p>Oui / non / je ne sais pas</p>
	<p>Si vous avez répondu «oui», comment les parties prenantes sont-elles informées?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Centre d'échange sur l'accès et le partage des avantages (https://absch.cbd.int/fr/) • Organisme national centralisant l'information • Séminaires d'information • Documents d'orientation • Autre (<i>veuillez préciser</i>)
21	<p>GROUPE III: Avez-vous – vous-même ou votre communauté – approuvé l'accès aux ressources génétiques de votre communauté?</p> <p>Oui / non / je ne sais pas</p>
	<p>a) Si vous avez répondu «oui», combien de fois votre communauté a-t-elle approuvé l'accès à ses ressources génétiques?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Moins de 10 • Entre 10 et 50 • Plus de 50
	<p>b) Votre communauté a-t-elle approuvé l'accès aux ressources génétiques suivantes? (<i>Cochez toutes les cases pertinentes.</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques forestières pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des micro-organismes pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des invertébrés pour l'alimentation et l'agriculture
Partie C.1: Expérience en matière d'échange – RGAA	
22	<p>GROUPES I À III: Utilisez-vous ou échangez-vous des RGAA à des fins de recherche-développement?</p> <p>Oui / non / je ne sais pas</p>
	<p>a) Si vous avez répondu oui, veuillez indiquer lesquelles (<i>cochez toutes les cases pertinentes</i>):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques forestières pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des micro-organismes pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des invertébrés pour l'alimentation et l'agriculture
	<p>b) Veuillez indiquer les RGAA que vous connaissez le mieux (<i>cochez une seule case</i>):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques forestières pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des micro-organismes pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des invertébrés pour l'alimentation et l'agriculture
<p><i>Dans la suite de cette partie, veuillez ne prendre en considération dans vos réponse que les RGAA que vous avez indiqué connaître le mieux.</i></p>	
23	<p>GROUPES I À III: Au cours des cinq dernières années, avez-vous ou votre institution/communauté a-t-elle échangé (fourni ou reçu) des RGAA?</p> <p>Oui / non / je ne sais pas</p>
	<p>a) Si vous avez répondu oui, combien d'échanges par an en moyenne?</p>
	<p>b) Si vous avez répondu oui, combien d'échantillons par an en moyenne?</p>

	<p>c) Avec quelles entités ci-après avez-vous échangé (fourni ou reçu) des RGAA au cours des cinq dernières années? (<i>Cochez toutes les cases pertinentes.</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Organisation intergouvernementale • Établissement de recherche public/d'enseignement supérieur/université de votre pays • Établissement de recherche public/d'enseignement supérieur/université étrangers • Peuple autochtone/population locale de votre pays • Peuple autochtone/population locale d'un autre pays • Collection de banque de gènes de votre pays • Collection de banque de gènes étrangère • Secteur privé national • Secteur privé d'un pays étranger • Particulier dans votre pays (p. ex. chercheur) • Particulier à l'étranger (p. ex. chercheur) • Autres (<i>veuillez préciser</i>)
	<p>d) Les échanges ont-ils été effectués conformément aux mesures en matière d'accès et de partage des avantages?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oui, toujours • Oui, dans la plupart des cas • Quelquefois • Rarement • Jamais • Je ne sais pas.
	<p>e) Si vous avez répondu oui, combien de temps a pris, en moyenne, la négociation de l'accord?</p>
	<p>f) Une fois l'accord conclu, combien de temps s'est écoulé, en moyenne, avant que les RGAA soient accessibles?</p>
24	<p>GROUPE I À III: Avez-vous reçu des avantages, monétaires ou autres, en contrepartie de l'accès aux RGAA? Oui / non / non, mais j'en attends une</p>
	<p>Si vous avez répondu oui, veuillez préciser:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Renforcement des capacités/formation • Résultats des travaux de recherche-développement sur les RGAA communiqués • Transfert de technologie ou accès à la technologie • Autres avantages non monétaires (<i>veuillez préciser</i>) • Avantages monétaires (<i>précisez, si vous le souhaitez</i>)
25	<p>GROUPE II: Avez-vous fourni un ou plusieurs des éléments ci-après en contrepartie des RGAA reçues?</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Renforcement des capacités/formation • Résultats des travaux de recherche-développement sur les RGAA • Transfert de technologie ou accès à la technologie • Autres avantages non monétaires (<i>veuillez préciser</i>) • Avantages monétaires (<i>précisez, si vous le souhaitez</i>)
26	<p>GROUPE I À III: Au cours des cinq dernières années, vous êtes-vous vu refuser l'accès à des RGAA en raison des mesures en matière d'accès et de partage des avantages?</p>
	<p>a) Si vous avez répondu oui, quelles étaient les raisons du refus?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je n'ai pas reçu de réponse. • J'ai reçu une réponse, mais aucune raison n'était donnée. • Absence de mesures en matière d'accès et de partage des avantages ou de réglementation relative à leur mise en œuvre • Aucun accord n'a été trouvé concernant les modalités d'accès et/ou le partage des avantages • Non-respect des règles et/ou procédures applicables • Autre (<i>veuillez préciser</i>)

	b) Au cours des cinq dernières années, combien et quel pourcentage de vos demandes d'accès ont-elles été refusées?
	c) Les pays dans lesquels l'accès à des RGAA a été refusé sont situés dans la/les région(s) suivante(s) (<i>cochez toutes les cases pertinentes</i>) ¹ : <ul style="list-style-type: none"> • Afrique • Asie • Europe • Amérique Latine et Caraïbes • Proche-Orient • Amérique du Nord • Pacifique Sud-Ouest
27	GROUPE I À III: Pouvez-vous donner des informations supplémentaires sur les facteurs qui contribuent à ce que l'accès à des RGAA soit ou non accordé à vous-même ou à votre communauté?
28	GROUPE I: Au cours des cinq dernières années, l'autorité compétente dans votre pays a-t-elle refusé l'accès à des RGAA en raison des mesures en matière d'accès et de partage des avantages? Oui / non / je ne sais pas
	a) Si oui, pour quelles raisons? <ul style="list-style-type: none"> • Absence de mesures en matière d'accès et de partage des avantages ou de réglementation relative à leur mise en œuvre • Aucun accord n'a été trouvé concernant les modalités d'accès et/ou le partage des avantages • Autre (<i>veuillez préciser</i>)
	b) Au cours des cinq dernières années, combien et quel pourcentage des demandes d'accès à des RGAA avez-vous refusé?
Partie C.2: Expérience en matière d'échange – CT	
29	GROUPE I À III: Utilisez-vous ou échangez-vous des CT? Oui / non / je ne sais pas
	a) Si vous avez répondu oui, veuillez indiquer à quelles RGAA ces CT se rapportent (<i>cochez toutes les cases pertinentes</i>): <ul style="list-style-type: none"> • Ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques forestières pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des micro-organismes pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des invertébrés pour l'alimentation et l'agriculture
	b) Veuillez indiquer les RGAA que vous connaissez le mieux (<i>cochez une seule case</i>): <ul style="list-style-type: none"> • Ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques forestières pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des micro-organismes pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des invertébrés pour l'alimentation et l'agriculture
<i>Dans la suite de cette partie, veuillez ne prendre en considération dans vos réponse que les CT que vous avez indiqué connaître le mieux.</i>	
30	GROUPE I À II: Au cours des cinq dernières années, avez-vous ou votre institution/communauté a-t-elle échangé (fourni ou reçu) des CT? Oui / non / je ne sais pas
	a) Si vous avez répondu oui, combien d'échanges par an en moyenne?
	b) Avec quelles entités suivantes avez-vous échangé (fourni ou reçu) des CT au cours des cinq dernières années? (<i>Cochez toutes les cases pertinentes.</i>)

	<ul style="list-style-type: none"> • Organisation intergouvernementale • Établissement de recherche public/d'enseignement supérieur/université de votre pays • Établissement de recherche public/d'enseignement supérieur/université étrangers • Peuple autochtone/population locale de votre pays • Peuple autochtone/population locale d'un autre pays • Collection de banque de gènes de votre pays • Collection de banque de gènes étrangère • Secteur privé national • Secteur privé d'un pays étranger • Particulier dans votre pays (p. ex. chercheur) • Particulier étranger (p. ex. chercheur) • Autres (<i>veuillez préciser</i>)
	<p>c) Les échanges ont-ils été effectués conformément aux mesures en matière d'accès et de partage des avantages?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oui, toujours • Oui, dans la plupart des cas • Quelquefois • Rarement • Jamais • Je ne sais pas.
	<p>d) Si vous avez répondu oui, combien de temps a pris, en moyenne, la négociation de l'accord?</p>
	<p>e) Une fois l'accord conclu, combien de temps s'est écoulé, en moyenne, avant que les CT soient accessibles?</p>
31	<p>GROUPE I ET II: Avez-vous fourni un ou plusieurs des éléments ci-après en contrepartie de CT reçues qui étaient détenues par des peuples autochtones et/ou des populations locales? Oui / non / non, mais je prévois de le faire</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Renforcement des capacités/formation • Résultats d'activités de recherche-développement connexes • Transfert de technologie ou accès à la technologie • Autres avantages non monétaires (<i>veuillez préciser</i>) • Avantages monétaires (<i>précisez, si vous le souhaitez</i>)
32	<p>GROUPE III: Avez-vous reçu un ou plusieurs des éléments ci-après en contrepartie de CT fournies?</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Renforcement des capacités/formation • Résultats d'activités de recherche-développement connexes • Transfert de technologie ou accès à la technologie • Autres avantages non monétaires (<i>veuillez préciser</i>) • Avantages monétaires (<i>précisez, si vous le souhaitez</i>)
33	<p>GROUPE I À II: Au cours des cinq dernières années, vous êtes-vous vu refuser l'accès à des CT en raison des mesures en matière d'accès et de partage des avantages?</p>
	<p>a) Si vous avez répondu oui, quelles étaient les raisons du refus? (<i>Cochez toutes les cases pertinentes.</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Je n'ai pas reçu de réponse. • J'ai reçu une réponse, mais aucune raison n'était donnée. • Absence de mesures en matière d'accès et de partage des avantages ou de réglementation relative à leur mise en œuvre • Aucun accord n'a été trouvé concernant les modalités d'accès et/ou le partage des avantages • Non-respect des règles et/ou procédures applicables • Autres raisons (<i>veuillez préciser</i>)

	b) Au cours des cinq dernières années, combien et quel pourcentage de vos demandes d'accès à des CT ont-elles été refusées?
	c) Les pays dans lesquels l'accès à des CT a été refusé sont situés dans la/les région(s) suivante(s) (<i>cochez toutes les cases pertinentes</i>): ¹ <ul style="list-style-type: none"> • Afrique • Asie • Europe • Amérique Latine et Caraïbes • Proche-Orient • Amérique du Nord • Pacifique Sud-Ouest
34	GROUPE I À III: Pouvez-vous donner des informations supplémentaires sur les facteurs qui contribuent à ce que l'accès à des CT vous soit ou non accordé?
35	GROUPE I ET III: Au cours des cinq dernières années, l'accès à des CT dans votre pays a-t-il été refusé en raison des mesures en matière d'accès et de partage des avantages? Oui / non / je ne sais pas
	a) Si oui, pour quelles raisons? <ul style="list-style-type: none"> • Absence de mesures en matière d'accès et de partage des avantages ou de réglementation relative à leur mise en œuvre • Aucun accord n'a été trouvé concernant les modalités d'accès et/ou le partage des avantages • Autres raisons (<i>veuillez préciser</i>)
	b) Au cours des cinq dernières années, combien et quel pourcentage des demandes d'accès à des CT ont-elles été refusées?
Partie D: Éléments relatifs à l'accès et au partage des avantages	
36	GROUPE I À III: Connaissez-vous la publication intitulée <i>Éléments visant à faciliter la concrétisation au niveau national de l'accès et du partage des avantages dans les différents sous-secteurs des ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture – avec notes explicatives</i> (Éléments relatifs à l'accès et au partage des avantages), que la FAO a fait paraître en 2019? Oui / non
	a) Si vous avez répondu oui, comment qualifieriez-vous le rôle qu'ont joué les Éléments relatifs à l'accès et au partage des avantages s'agissant d'orienter les interactions dans le cadre de l'élaboration et de la mise en œuvre de politiques en matière d'accès et de partage des avantages? <ul style="list-style-type: none"> • Très important • Important • Assez important • Pas important • Je ne sais pas.
	b) Si vous avez répondu oui, veuillez indiquer pour quelles ressources génétiques les Éléments relatifs à l'accès et au partage des avantages ont guidé les interactions dans le cadre de l'élaboration et de la mise en œuvre de politiques en matière d'accès et de partage des avantages? <ul style="list-style-type: none"> • Toutes les ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources zoogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources phytogénétiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques aquatiques pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques forestières pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des micro-organismes pour l'alimentation et l'agriculture • Ressources génétiques des invertébrés pour l'alimentation et l'agriculture • Je ne sais pas.

37	GROUPE I: Lors de l'utilisation des Éléments relatifs à l'accès et au partage des avantages dans la mise en œuvre ou l'élaboration de mesures en matière d'accès et de partage des avantages, quelles difficultés avez-vous rencontrées, le cas échéant?
-----------	---

GLOSSAIRE

mesure en matière d'accès et de partage des avantages	Mesure de nature législative, administrative ou politique relative à l'accès aux ressources génétiques et au partage des avantages découlant de leur utilisation.
pays	État ou État fédéré.
RG (ressources génétiques)	Matériel génétique (d'origine végétale, animale, microbienne ou autre contenant des unités fonctionnelles de l'hérédité) ayant une valeur réelle ou potentielle.
RGAA (ressources génétiques pour l'alimentation et l'agriculture)	Matériel génétique (d'origine végétale, animale, microbienne ou autre contenant des unités fonctionnelles de l'hérédité) ayant une valeur réelle ou potentielle pour l'alimentation et l'agriculture.
permis	Preuve de la décision d'accorder un consentement préalable éclairé et de l'établissement de conditions convenues d'un commun accord.
ATTM	Accord type de transfert de matériel (voir le paragraphe 12.4 du Traité)
dispositions spéciales	Dispositions relatives à des cas particuliers, par exemple des utilisations ou utilisateurs spécifiques de ressources génétiques, ou règles différentes de celles appliquées à d'autres utilisations ou utilisateurs.
CT	Connaissances traditionnelles associées aux ressources génétiques
utilisation de ressources génétiques	Réalisation d'activités de recherche et développement sur la composition génétique et/ou biochimique de ressources génétiques, notamment par l'application de la biotechnologie.